

For FAQs and more information, please visit:



C. Josef Lamy GmbH
69111 Heidelberg
T: +49 6221 843-0
F: +49 6221 843-132
lamy.com

Includes 2 replacement tips



Complies with
IMDA Standards
DA107974



© R20-230411
CCAN231P1040T4

LAMY safari note+
FCC ID: 2BC6MLAMYSAFARINOTE
IC: 31591-SAFARINOTE
HVIN: LAMY safari note+/4A
KC ID: R-R-L6m-LAMYSAFARINOTE
Reg.-Nr.: 302012058674

C. Josef Lamy GmbH

Authorised representative for UK: get-e-right GB Ltd.
42 Essex Street • London WC2R 3JF • Great Britain

C. Josef Lamy GmbH, declares that LAMY safari note+ is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text can be seen: lamy.de

EN Palm rejection

The LAMY safari note+ automatically recognizes and rejects your palm. You do not have to change any settings on the device or in your apps.

FR Détection de la paume

Le LAMY safari note+ reconnaît automatiquement la paume de la main. Pas besoin de configurer votre appareil ou appli.

NL Handpalmerkenning

De LAMY safari note+ herkent uw handpalmen automatisch. U hoeft geen instellingen op het apparaat of in uw app aan te passen.

ES Rechazo de palma

El LAMY safari note+ reconoce la palma de la mano automáticamente. No necesita configurarlo en el dispositivo o las aplicaciones.

IT Riconoscimento del palmo

La LAMY safari note+ riconosce automaticamente il tocco del palmo della mano. Non c'è bisogno di configurare questa funzione sul dispositivo o nelle app.

9.

DE Austauschbare Spitze

Ziehen Sie an der Spitze, um sie zu entfernen, und setzen Sie neue Spitzen gerade ein, um diese zu installieren.

EN Replaceable tip

Pull on the tip to remove it. Insert a new tip without bending to install it.

FR Remplaceable tip
Tirez sur la pointe pour l'enlever et insérez tout droit la nouvelle pointe.

FR Pointe interchangeable

Tirez sur la pointe pour l'enlever et insérez tout droit la nouvelle pointe.

NL Verwisselbare punt

Trek aan de punt om deze te verwijderen en duw de nieuwe punt er recht in.

ES Punta intercambiable

Tire de la punta para extraerla e inserte directamente una nueva para instalarla.

IT Punta intercambiabile

Tirare la punta per rimuoverla e inserire diritte le nuove punte per installarle.

Kompatibilität

Compatibility • Compatibilité • Compatibilitateit • Compatibilidad • Compatibilità

DE Kompatibel mit iPad Air (3./4./5. Gen.), iPad mini (5./6. Gen.), iPad (6./7./8./9./10. Gen.), iPad Pro 11" (1./2./3./4. Gen.), iPad Pro 12.9" (3./4./5./6. Gen.)

Hinweis: Alle iPad-Modelle müssen auf iOS 12.2 und höher aktualisiert werden.

EN Compatible with iPad Air (3rd/4th/5th gen.), iPad mini (5th/6th gen.), iPad (6th/7th/8th/9th/10th gen.), iPad Pro 11" (1st/2nd/3rd/4th gen.), iPad Pro 12.9" (3rd/4th/5th/6th gen.)

Please note: All iPad models must be updated to iOS 12.2 and above.

FR Compatible avec iPad Air (3^e/4^e/5^e gén.), iPad mini (5^e/6^e gén.), iPad (6^e/7^e/8^e/9^e/10^e gén.), iPad Pro 11" (1^e/2^e/3^e/4^e gén.), iPad Pro 12.9" (3^e/4^e/5^e/6^e gén.)

Remarque : tous les modèles iPad doivent être mis à jour à la version iOS 12.2 et aux versions ultérieures.

NL Compatibel met iPad Air (3e/4e/5e gen.), iPad mini (5e/6e gen.), iPad (6e/7e/8e/9e/10e gen.), iPad Pro 11" (1e/2e/3e/4e gen.), iPad Pro 12.9" (3e/4e/5e/6e gen.)
Opmerking: Alle iPad-modellen moeten worden bijgewerkt naar iOS 12.2 en hoger.

ES Compatible con iPad Air (3^o/4^o/5^o gen.), iPad mini (5^o/6^o gen.), iPad (6^o/7^o/8^o/9^o/10^o gen.), iPad Pro 11" (1^o/2^o/3^o/4^o gen.), iPad Pro 12.9" (3^o/4^o/5^o/6^o gen.)
Nota: todos los modelos de iPad deben actualizarse a iOS 12.2 y superiores.

IT Compatibile con iPad Air (3^o/4^o/5^o gen.), iPad mini (5^o/6^o gen.), iPad (6^o/7^o/8^o/9^o/10^o gen.), iPad Pro 11" (1^o/2^o/3^o/4^o gen.), iPad Pro 12.9" (3^o/4^o/5^o/6^o gen.)

Avvertenza: tutti i modelli di iPad devono essere aggiornati a iOS 12.2 o versioni superiori.

iPad Air, iPad mini, iPad, iPad Pro and iOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions.

Verpackungsinhalt

Package contents • Liste du contenu • Verpakkinginhoud • Listado de contenido • Contenuto della confezione

1. LAMY safari note+ x 1

2. USB-C-Kabel x 1 • USB-C cable x 1 • Câble USB-C x 1 • USB-C-kabel x 1 • Cable USB-C x 1 • Cavo USB-C x 1

3. Ersatzspitzen x 2 • Replacement tips x 2 • Pointes de réserve x 2 • Reservpunten x 2 • Puntas de repuesto x 2 • Punte di riserva x 2

4. Bedienungsanleitung x 1 • User manual x 1 • Guide de l'utilisateur x 1 • Gebruiksaanwijzing x 1 • Instrucciones de uso x 1 • Istruzioni d'uso x 1

LED-Farbcode

LED colour code • Code couleur LED • Led-kleurencode • Código de color LED • Codice colori LED

DE

Zustand des LAMY safari note+

• EINGESCHALTET/FUNKTIONSBEREIT:

Anzeige leuchtet blau

• MIT APP KOPPELN: Anzeige blinkt 3-mal langsam blau und leuchtet anschließend durchgehend blau (Verbindung nur mit Partner-Apps möglich. Weitere Informationen dazu auf lamy.com)

• AKKULADESTAND NIEDRIG (unter 20%):

Anzeige leuchtet rot

• AUFLADEN: Anzeige blinkt langsam orange

• VOLLSTÄNDIG GELADEN: Anzeige leuchtet grün

EN

LAMY safari note+ status

• SWITCHED ON/READY FOR USE: blue light, not flashing

• PAIR WITH THE APP: blue light flashes slowly 3 times, then blue light, not flashing (pairing only possible with partner apps, further info lamy.com)

• LOW BATTERY (below 20%): red light, not flashing

• CHARGING: orange light, flashing slowly

• FULLY CHARGED: green light, not flashing

FR

Statut du LAMY safari note+

• ALLUMÉ/OPÉRATIONNEL : voyant bleu, continu

• APPARIER L'APPLI : voyant bleu clignotant lentement 3 fois, après voyant bleu, continu (appariement uniquement possible avec les applis partenaires, plus d'infos sur lamy.com)

• BATTERIE FAIBLE (moins de 20 %) : voyant rouge, continu

• RECHARGER : voyant orange, clignotant lentement

• ENTIÈREMENT RECHARGÉ : voyant vert, continu

NL

Toestand van de LAMY safari note+

• INGESCHAKELD/GEBRUIKSKLAAR:

blauw lampje, continu

• KOPPELEN MET APP: blauw lampje knippert langzaam 3 keer, daarna blauw lampje, continu (koppeling alleen mogelijk met partnerapps, verdere info lamy.com)

• BATTERIJNIVEAU LAAG: (minder dan 20%): rood lampje, continu

• OPLADEN: oranje lampje, knippert langzaam

• HELEMAAL OPGELADEN: groen lampje, continu

ES

Estado del LAMY safari note+

• ENCENDIDO/LISTO PARA USAR: luz azul, permanente

• CONECTAR CON LA APLICACIÓN: luz azul, parpadea lentamente 3 veces, después luz azul, permanente (conexión solo posible con aplicaciones compatibles, más información en lamy.com)

• BATERÍA BAJA (menos del 20 %): luz roja, permanente

• CARGA: luz naranja, parpadea lentamente

• TOTALMENTE CARGADO: luz verde, permanente

IT

Stato della LAMY safari note+

• ACCESA/PRONTA PER L'USO: luce blu continua

• COLLEGAMENTO CON LA APP: luce blu che lampeggia lentamente 3 volte, dopo luce blu continua (collegamento possibile solo con le app partner, maggiori informazioni su lamy.com)

• LIVELLO BATTERIA BASSO (meno del 20%): luce rossa continua

• RICARICA: luce arancione che lampeggia lentamente

• RICARICA COMPLETATA: luce verde continua

Umgebungstemperatur

Ambient temperature • Température ambiante • Umgebungstemperatur • Temperatura de entorno • Temperatura ambiente

DE

• Nutzung: max. 40 °C/min. 0 °C

• Laden: max. 40 °C/min. 5 °C

EN

• Operating: max. 40 °C/min. 0 °C

• Charging: max. 40 °C/min. 5 °C

FR

• Utilisation : max. 40 °C/min. 0 °C

• Recharge : max. 40 °C/min. 5 °C

NL

• Gebruik: max. 40 °C/min. 0 °C

• Opladen: max. 40 °C/min. 5 °C

ES

• Uso: máx. 40 °C/min. 0 °C

• Carga: máx. 40 °C/min. 5 °C

IT

• Utilizzo: max. 40 °C/min. 0 °C

• Ricarica: max. 40 °C/min. 5 °C

Zu verwendendes Netzteil

Mains adapter to be used • Bloc d'alimentation à utiliser • Te gebruiken voedingsadapter • Bloque de corriente que debe utilizar • Alimentatore da utilizzare

DE

Dieses Produkt muss über ein handelsübliches, zertifiziertes (IEC 62368-1) Netzteil geladen werden.
5 V DC, min. 0,5 A, max. 3 A (15 W)

EN

This product must be charged using a certified (IEC 62368-1) AC adapter.
5 V DC, min. 0.5 A, max. 3 A (15 W)

FR

Ce produit doit être rechargé via un bloc d'alimentation usuel, certifié (IEC 62368-1).
5 V DC, min. 0,5 A, max. 3 A (15 W)

NL

Dit product moet met een gangbare, gecertificeerde (IEC 62368-1) voedingsadapter worden opgeladen.
5 V DC, min. 0,5 A, max. 3 A (15 W)

ES

Este producto debe ser cargado con un bloque de alimentación comercial certificado (IEC 62368-1).
5 V CC, min. 0,5 A, máx. 3 A (15 W)

IT

Questo prodotto deve essere ricaricato tramite un comune alimentatore certificato (IEC 62368-1).
5 V DC, min. 0,5 A, max. 3 A (15 W)

DIN EN 13428

DE Die Verpackung entspricht den Vorgaben. Dem Verpackungsdesign und der Produktion liegt das Prinzip der Ressourcenschonung zugrunde. Gleichzeitig sind die besten Eigenschaften hinsichtlich Schutz und Sicherheit des Transportgutes gegeben. Die ideale Balance beider Aspekte ist unser stetes Ziel.

EN The packaging complies with the specifications of the standard. The packaging design and production process are based on the principle of resource conservation, while at the same time ensuring the best possible protection and safety of the goods to be transported. We continuously strive to achieve an optimal balance between these two aspects.

Entsorgung • Disposal

DE Das Gerät enthält Akkus und/oder wiederverwertbare Elektrobauteile. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern kann bei entsprechenden lokal verfügbaren Rückgabe- und Sammelstellen abgegeben werden.

EN The device contains rechargeable batteries and/or recyclable electronic components. In the interest of

environmental protection, this device may not be disposed of with normal household waste, but rather can be deposited at a local return/collection point.

LAMY safari note+

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by taking one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the one to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. This device complies with Part 15 of the FCC Rules and RSS-Gen of the IC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Industry Canada Radio Standards Specification (RSS) for licence-exempt radio apparatus. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

- Frequency range: 2402–2480 MHz
- Maximum RF output power of the product: 1 mW
- Versions of software/firmware affecting compliance with essential requirements and could be installed/changed by user: No
- Accessories/components marketed together affecting compliance and could be changed by user: No



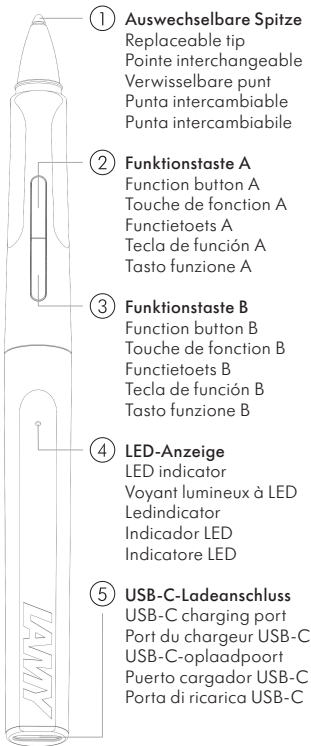
safari note+

Bedienungsanleitung

User manual
Guide de l'utilisateur
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso
Istruzioni d'uso

Überblick

Overview • Aperçu • Overzicht • Sinopsis • Panoramica



1 Auswechselbare Spitze
Replaceable tip
Pointe interchangeable
Verwisselbare punt
Punta intercambiable
Punta intercambiabile

2 Funktionstaste A
Function button A
Touche de fonction A
Funcietoets A
Tecla de función A
Tasto funzione A

3 Funktionstaste B
Function button B
Touche de fonction B
Funcietoets B
Tecla de función B
Tasto funzione B

4 LED-Anzeige
LED indicator
Voyant lumineux à LED
Ledindicator
Indicador LED
Indicatore LED

5 USB-C-Ladeanschluss
USB-C charging port
Port du chargeur USB-C
USB-C-oplaadpoort
Puerto cargador USB-C
Porta di ricarica USB-C

Kurzanleitung

Quick guide • Guide de consultation rapide • Beknopte handleiding • Guía rápida • Guida rapida

1.

DE Einschalten/Nutzung
Drücken Sie die Taste ② einmal, um den LAMY safari note+ einzuschalten. Die blau leuchtende LED-Anzeige ④ zeigt die Betriebsbereitschaft an. Entkoppeln Sie alle anderen digitalen Schreibgeräte. Der LAMY safari note+ kann jetzt verwendet werden.

EN Switching on/use
Press the button ② once to switch on the LAMY safari note+. The blue LED indicator ④ indicates that the stylus is ready for use. Disconnect any other digital writing instruments. The LAMY safari note+ is now ready for use.

FR Mise en marche/utilisation
Appuyez une fois sur le bouton ② pour allumer le LAMY safari note+. Le voyant LED bleu ④ indique que l'appareil est prêt à fonctionner. Désappariez tous les autres outils d'écriture numérique. Le LAMY safari note+ peut désormais être utilisé.

NL Inschakelen/Gebruik
Druk eenmaal op de toets ② om de LAMY safari note+ in te schakelen. De ledindicator ④ brandt nu blauw om aan te geven dat de pen klaar is voor gebruik. Ontkoppel alle andere digitale schrijfapparaten. De LAMY safari note+ kan nu worden gebruikt.

ES Encender/Usó
Pulse la tecla ② una vez para encender el LAMY safari note+. El indicador LED ④ iluminado en azul muestra que está listo para ser utilizado. Desconecte todos los demás artículos de escritura digitales. Ahora puede utilizar el LAMY safari note+.

IT Accensione/Usó
Premere una volta il tasto ② per accendere la LAMY safari note+. La luce blu dell'indicatore LED ④ indica che è pronta a funzionare. Scollegare tutti gli altri strumenti di scrittura digitali. Adesso la LAMY safari note+ è pronta per l'uso.

2.

DE Ausschalten
Drücken Sie die Taste ③ für 5 Sekunden. Das Gerät schaltet sich zudem nach 15 Minuten ohne Benutzung automatisch aus.

EN Switching off
Press the button ③ for 5 seconds, or leave idle for 15 minutes.

FR Arrêt
Appuyez sur le bouton ③ pendant 5 secondes ou laissez inactif pendant 15 minutes.

NL Uitschakelen
Druk 5 seconden op de toets ③ of gebruik het apparaat gedurende 15 minuten niet.

ES Apagar
Pulse la tecla ③ durante 5 segundos o déjala inactiva durante 15 minutos.

IT Spegnimento
Premere il tasto ③ per 5 secondi o lasciarlo inutilizzato il dispositivo per 15 minuti.

3.

DE Aufladen
Die LED-Anzeige ④ leuchtet rot, sobald die Akkuladung niedrig ist. Um das Gerät aufzuladen, verbinden Sie dieses am USB-C-Ladeanschluss ⑤ mit dem mitgelieferten Kabel mit einem passenden Netzteil oder USB-Port eines geeigneten Endgerätes. Während des Ladevorgangs blinkt die Anzeige orange. Sobald der Akku komplett aufgeladen ist, leuchtet die LED grün. Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn das Ladekabel entfernt wird. Hinweis: Das Schreiben ist während des Ladevorgangs möglich.

EN Charging
The LED indicator ④ lights up red when the battery is running low. To charge the device, use the included cable to connect the USB-C charging port ⑤ on the stylus with a suitable mains adapter or the USB port of a suitable terminal device. The LED will continue to slowly flash orange during charging. The LED will light up green once the battery is fully charged. The device will turn off automatically when the charging cable is unplugged. Please note: The stylus can be used for writing while charging.

FR Chargement
Le voyant LED ④ passe au rouge dès que le niveau de la batterie est bas. Pour recharger l'appareil, connectez le câble fourni d'un côté au port de charge USB de type C ⑤, de l'autre à un bloc d'alimentation approprié ou au port USB d'un appareil

adéquat. Le voyant LED orange continue à clignoter lentement durant le processus de charge. Dès que la batterie est entièrement rechargée, le voyant LED passe au vert. L'appareil s'éteint automatiquement dès que le câble de recharge est retiré. Remarque : il est possible d'écrire durant le processus de charge.

NL Opladen
De ledindicator ④ brandt rood zodra de batterij bijna leeg is. Om het apparaat op te laden, moet u het via de USB-C-oplaadpoort ⑤ en de meegeleverde kabel met een voedingsadapter verbinden of met een USB-poort van een geschikt eindapparaat. De led zal tijdens het opladen langzaam oranje blijven knipperen. Zodra de batterij helemaal opgeladen is, brandt de led groen. Het apparaat schakelt automatisch uit wanneer de laadkabel wordt verwijderd. Opmerking: Tijdens het oplaadproces kunt u blijven schrijven met de pen.

ES Carga
El indicador LED ④ se ilumina en rojo en cuanto la batería está baja. Para cargar el aparato, conéctelo por la conexión de carga USB-C ⑤ mediante el cable suministrado a una unidad de alimentación adecuada o al puerto USB de un dispositivo apropiado. El LED seguirá parpadeando lentamente en naranja durante la carga. En cuanto la batería se haya cargado completamente, el LED se iluminará en verde. El aparato se apaga automáticamente al extraer el cable de carga. Nota: es posible escribir durante el proceso de carga.

IT Ricarica
La luce dell'indicatore LED ④ diventa rossa non appena la carica della batteria è

bassa. Per ricaricare il dispositivo, inserire il cavo fornito nella porta di ricarica USB-C ⑤ e collegarlo a un alimentatore adatto o alla porta USB di un apparecchio idoneo. Il LED continuerà a lampeggiare lentamente in arancione durante la ricarica. Non appena la ricarica della batteria è completata, la luce del LED diventa verde. Il dispositivo si spegne automaticamente quando il cavo di ricarica viene staccato. Avvertenza: durante il processo di ricarica è possibile scrivere.

4.

DE Mit App koppeln
Verbinden Sie den LAMY safari note+ mit Ihrer App. Öffnen Sie dazu die Einstellungen in Ihrer App. Gehen Sie zur Option, mit der Sie den Stylus verbinden können, und folgen Sie den Anweisungen. Auf unserer Seite „Unterstützte Apps“ finden Sie eine Liste der mit dem LAMY safari note+ kompatiblen Apps: lamy.com/noteplus. Diese Apps unterstützen sowohl die Druckempfindlichkeit als auch die eingerichteten Funktionstasten.

EN Pair with the app
Connect the LAMY safari note+ with your app. Open the Settings menu in your app. Next, go to the option to connect with the stylus and follow the instructions there. On our "Supported apps" page, you will find a list of apps that are compatible with the LAMY safari note+: lamy.com/noteplus. These apps support pressure sensitivity and let you configure the function buttons.

FR Apparié l'app
Connectez le LAMY safari note+ à votre application. Ouvrez les réglages dans

votre application. Repérez l'option d'appariement de stylets et suivez les instructions pour raccorder le stylet à votre application. Consultez notre page des applis prises en charge pour connaître celles avec lesquelles le LAMY safari note+ est compatible : adonit.net/apps. Avec ces applis, la sensibilité à la pression et les touches de fonction seront toutes deux activées.

NL Koppelen met app
Verbind de LAMY safari note+ met uw app. Open hiervoor de instellingen in uw app. Ga naar de optie waarmee u de stylus kunt verbinden en volg de instructies. Op onze pagina 'Ondersteunde apps' vindt u een lijst met de apps die compatibel zijn met de LAMY safari note+: lamy.com/noteplus. Deze apps ondersteunen de drukgevoeligheid en de ingestelde functietoetsen.

ES Conectar con la aplicación
Conecte el LAMY safari note+ con su aplicación. Abra la configuración en su aplicación. Encuentre la opción para conectar con el Stylus y siga las instrucciones para conectar el stylus con su aplicación. Consulte nuestra página "Aplicaciones compatibles" para obtener una lista de aplicaciones compatibles con LAMY safari note+: lamy.com/noteplus. Con las aplicaciones compatibles, se habilitarán tanto la sensibilidad a la presión como las teclas de función.

IT Collegamento con la app
Collegare la LAMY safari note+ con la vostra app. Aprire le impostazioni nell'app. Cercare l'opzione per associare la penna e seguire le istruzioni. Sulla nostra pagina «App supportate» è disponibile un elenco delle app compatibili con

la LAMY safari note+: lamy.com/noteplus. Queste app supportano sia la sensibilità alla pressione, sia anche i tasti funzione.

5.

DE Funktionstasten
Der LAMY safari note+ verfügt über zwei konfigurierbare Funktionstasten, mit denen Sie schnell auf verschiedene Funktionen wie „Rückgängig“, „Wiederherstellen“ oder „Löschen“ in Ihren bevorzugten Apps zugreifen können.

EN Function buttons
LAMY safari note+ features two configurable function buttons that allow you to quickly access various features like undo, redo or erase on your favorite apps.

FR Touches de fonction
LAMY safari note+ comporte deux touches de fonction personnalisables vous permettant d'accéder rapidement à des fonctionnalités variées telles que Annuler, Rétablir ou Effacer sur vos applis préférées.

NL Functietoetsen
De LAMY safari note+ beschikt over twee configureerbare functietoetsen waarmee u snel toegang hebt tot diverse functies in uw voorkeursapps, zoals 'Ongedaan maken', 'Herstellen' of 'Verwijderen'.

ES Teclas de función
LAMY safari note+ incluye dos teclas de función configurables que le permiten

*Gilt nur für bestimmte Apps, siehe 4.
*Only applies to certain apps, see 4.
*Uniquement avec certaines applis, cf. 4.
*Geldt uitsluitend voor bepaalde apps, zie 4.
*Sólo válido para determinadas apps, véase 4.
*Vale solo per determinate app, vedere 4.

acceder rápidamente a diversas funciones como Deshacer, Rehacer o Borrar en sus aplicaciones favoritas.

IT Tasti funzione
La LAMY safari note+ dispone di due tasti funzione configurabili con le quali è possibile accedere rapidamente a diverse funzioni come Annulla, Ripristina o Cancella nelle vostre app preferite.

6.

DE Druckempfindlichkeit
Der LAMY safari note+ unterstützt 2048 Stufen Druckempfindlichkeit.

EN Pressure sensitivity
LAMY safari note+ supports 2048 levels of pressure sensitivity.

FR Sensibilité à la pression
LAMY safari note+ supporte 2 048 niveaux de sensibilité à la pression.

NL Drukgevoeligheid
De LAMY safari note+ ondersteunt 2048 niveaus van drukgevoeligheid.

ES Sensibilidad a la presión
LAMY safari note+ cuenta con 2048 niveles de sensibilidad a la presión.

IT Sensibilità alla pressione
La LAMY safari note+ supporta 2048 livelli di sensibilità alla pressione.

7.

DE Neigungsempfindlichkeit
Sie können Ihren LAMY safari note+ gegen

den Bildschirm neigen, um in Ihrer digitalen Zeichnung bei Nutzung entsprechender Pinsel einen „Schatteneffekt“ zu erzeugen.

EN Tilt sensitivity
You can tilt your LAMY safari note+ against the screen to create a "shade" effect in your digital drawing by using specific brushes.

FR Sensibilité à l'inclinaison
Vous pouvez incliner votre LAMY safari note+ contre l'écran pour créer virtuellement un effet « d'ombre » quand vous dessinez avec des brosse spécifiques.

NL Kantelgevoeligheid
U kunt uw LAMY safari note+ schuin tegen het beeldscherm houden om met het penseel uw digitale tekening te voorzien van een 'schaduw effect'.

ES Sensibilidad a la inclinación
Puede inclinar su LAMY safari note+ contra la pantalla para crear virtualmente un efecto de "sombra" en un dibujo con pinceles específicos.

IT Sensibilità all'inclinazione
È possibile inclinare la LAMY safari note+ verso lo schermo per generare un «effetto ombreggiatura» nel disegno digitale utilizzando specifici pennelli.

8.

DE Handflächenerkennung
Der LAMY safari note+ erkennt Ihre Handflächen automatisch. Sie brauchen keine Einstellungen am Gerät oder in Ihren Apps vorzunehmen.

For FAQs and more

information, please visit:



C. Josef Lamy GmbH
69111 Heidelberg
T: +49 6221 843-0
F: +49 6221 843-132
lamy.com



Includes 2 replacement tips

LAMY safari note+
www.lamy.com

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มิ ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคมหรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาตวิทยุคมนาคม ตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498

nanb. โทรคมานค
Call Center 1200 (Inw@S)



Complies with
IMDA Standards
DA107974

CCAN213P1040T4

LAMY safari note+
FCC ID: 2BC6MLAMYSAFARINOTE
IC: 31591-SAFARINOTE
H/W: LAMY safari note+4A
KC ID: R-R-L6m-LAMYSAFARINOTE
Reg.-Nr.: 302012058674

C. Josef Lamy GmbH, declares that LAMY safari note+ is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text can be seen: lamy.de

兼容性

中文-简体 兼容

iPad Air (第 3 代/第 4 代/第 5 代),
iPad mini (第 5 代/第 6 代),
iPad (第 6 代/第 7 代/第 8 代/第 9 代/
第 10 代),
iPad Pro 11 英寸 (第 1 代/第 2 代/第 3 代/
第 4 代),
iPad Pro 12.9 英寸 (第 3 代/第 4 代/第 5 代/
第 6 代)
提示: 所有 iPad 机型必须更新至
iOS 12.2 及以上版本。

iPad Air、iPad mini、iPad、iPad Pro
和 iOS 均为苹果公司在美国及其他国家和
地区注册的商标。

包装清单

中文-简体

1. LAMY safari note+: 一支
2. USB-C 连接线: 一根
3. 替换头: 两个
4. 使用手册: 一册

取得验证证明的低功率射频器材，非经核准，公司、商家或使用者均不得擅自变更频率、加大功率或变更原设计之特性及功能。低功率射频器材的使用不得影响飞航安全及干扰合法通信；经发现有干扰现象时，应立即停用，并改善至无干扰时方得继续使用。前述合法通信，指依电信管理法规定作业之无线电通信。低功率射频器材须忍受合法通信或工业、科学及医疗用电波辐射性机电设备的干扰。

LED 颜色代码

中文-简体

LAMY safari note+ 状态
· 已开启/功能就绪: 蓝色灯, 常亮
· 与应用程序配对: 蓝色灯缓慢闪烁
3次, 然后不再闪烁
(仅可与合作伙伴的应用程序配对使用, 更多信息请访问 lamy.com)
· 电池电量低 (低于20%): 红色灯, 常亮
· 充电中: 橙色灯, 缓慢闪烁
· 已充满电: 绿色灯, 常亮

中文-简体 LAMY safari note+

本设备已经过测试, 符合 FCC 规则第 15 部分对 B 类数字设备的限制。这些限制旨在为住宅安装提供合理保护, 防止有害干扰。本设备会产生、使用和辐射射频能量, 如未按照说明安装和使用, 可能会对无线电通信造成有害干扰。但是, 无法保证本设备在特定安装时不会产生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰 (这可通过关闭设备和打开设备来确定), 建议用户采取以下一项或多项措施来消除干扰:

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增加设备与接收器之间的距离。
- 将设备连接到与接收器不同电路的插座上。
- 请向经销商或有经验的无线电/电视技术人员寻求帮助。本设备符合 FCC 规则第 15 部分和 IC 规则 RSS-Gen 的规定。

设备操作须符合以下两个条件:
(1) 本设备不会产生有害干扰, 以及
(2) 本设备可承受任何外来干扰, 其中包括可能导致设备意外运行的干扰。
未经合规责任方明确批准的更改或修改可能会导致用户设备的操作权限失效。

本设备符合加拿大工业部关于免许可证无线电设备的无线电技术规范 (RSS)。设备操作须符合以下两个条件:
(1) 本设备不会产生有害干扰, 以及 (2) 本设备可承受任何外来干扰, 其中包括可能导致设备意外运行的干扰。

- 频率范围: 2402至2480 MHz
- 环境温度:
工作时: 最高40 °C/最低0 °C (最高104 °F/最低32 °F)
充电时: 最高40 °C/最低5 °C (最高104 °F/最低41 °F)
- 必须使用经认证 (IEC 62368-1 标准) 的市售电源装置为本产品充电。
5 V DC, 最大0.5 A, 最大3 A (15 W)
- 产品最大射频输出功率: 1 mW
- 影响基本要求合规性的软件/固件版本, 可由用户安装/更改: 否
- 附件/组件一起销售会影响合规性, 且可由用户更改: 否

相容性

中文-繁體 相容

iPad Air (第 3 代/第 4 代/第 5 代)、
iPad mini (第 5 代/第 6 代)、
iPad (第 6 代/第 7 代/第 8 代/第 9 代/
第 10 代)、
iPad Pro 11" (第 1 代/第 2 代/第 3 代/
第 4 代)、
iPad Pro 12.9" (第 3 代/第 4 代/第 5 代/
第 6 代)。
提示: 所有 iPad 機型必須更新至 iOS 12.2
及更高版本。

iPad Air、iPad mini、iPad、iPad Pro 和 iOS
是蘋果公司在美國及其他國家和地區註冊
的商標。

包裝清單

中文-繁體

1. LAMY safari note+: 一支
2. USB-C 連接線: 一條
3. 替換頭: 兩個
4. 使用手冊: 一冊

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

- 頻率範圍: 2402~2480 MHz
- 適用環境溫度:
工作时: 最高40 °C/最低0 °C (最高104 °F/最低32 °F)
充電時: 最高40 °C/最低5 °C (最高104 °F/最低41 °F)
- 必須使用通過認證 (IEC 62368-1 標準) 的市售電源來為本產品充電。
5 V DC, 最大0.5 A, 最高3 A (15 W)
- 產品最大射頻輸出功率: 1 mW
- 影響基本要求合規性的軟體/固件版本, 可由用戶安裝/更改: 否
- 附件/元件一起銷售會影響合規性, 且可由用戶更改: 否

LED 顏色代碼

中文-繁體

LAMY safari note+ 狀態
· 已開啟/功能就緒: 藍色燈號, 常亮
· 與 APP 配對: 藍色燈號緩慢閃爍3次,
然後不再閃爍 (僅可與合作夥伴的 App
配對使用, 更多資訊請訪問 lamy.com)
· 電池電量低 (低於 20%): 紅色燈號,
常亮
· 充電中: 橘色燈號, 緩慢閃爍
· 已充滿電: 綠色燈號, 常亮

中文-繁體 LAMY safari note+

本設備已經過測試, 符合 FCC 規則第 15 部分規定的 B 類數位設備限制。這些限制旨在為住宅安裝提供合理保護, 防止有害干擾。本設備會產生、使用和辐射無線電頻率能量, 如未按照說明安裝和使用, 可能會對無線電通信造成有害干擾。但是, 不能保證在特定的安裝環境中不會產生干擾。如果本設備確實對無線電或電視接收造成有害干擾 (可通過關閉再開啟設備來確定), 建議用戶嘗試採取以下一項或多項措施來消除干擾:

- 調整接收天線的方向或位置。
- 增加設備與接收器之間的距離。
- 將設備連接到與接收器不同電路的插座上。
- 請向經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員尋求說明。本設備符合 FCC 規則第 15 部分和 IC 規則 RSS-Gen 的規定。

操作須符合以下兩個條件:
(1) 本設備不得造成有害干擾, 並且
(2) 本設備必須接受任何接收到的干擾, 包括可能導致意外運行的干擾。
未經合规责任方明确批准的更改或修改可能會使用戶的設備操作許可權失效。

本設備符合加拿大工業部關於免許可證無線電設備的無線電標準規範 (RSS)。操作須符合以下兩個條件:
(1) 本設備不得造成干擾, 以及 (2) 本設備必須接受任何干擾, 包括可能導致設備意外運行的干擾。

- 頻率範圍: 2402~2480 MHz
- 適用環境溫度:
工作时: 最高40 °C/最低0 °C (最高104 °F/最低32 °F)
充電時: 最高40 °C/最低5 °C (最高104 °F/最低41 °F)
- 必須使用通過認證 (IEC 62368-1 標準) 的市售電源來為本產品充電。
5 V DC, 最低0.5 A, 最高3 A (15 W)
- 產品最大射頻輸出功率: 1 mW
- 影響基本要求合規性的軟體/固件版本, 可由用戶安裝/更改: 否
- 附件/元件一起銷售會影響合規性, 且可由用戶更改: 否

호환성

한국어

iPad Air(3/4/5 세대), iPad mini(5/6 세대),
iPad(6/7/8/9/10 세대),
iPad Pro 11" (1/2/3/4 세대),
iPad Pro 12.9" (3/4/5/6 세대)와 호환 가능
참고: 모든 iPad 모델은 iOS 12.2 이상으로
업데이트해야 합니다.

iPad Air, iPad mini, iPad, iPad Pro 및
iOS는 미국 및 기타 국가 및 지역에서
등록되어 있는 Apple Inc.의 상표입니다.

패키지 내용물

한국어

1. LAMY safari note+ 1개
2. USB-C 케이블 1개
3. 교체용 펜촉 2개
4. 사용 설명서 1부

LED 컬러 코드

한국어

LAMY safari note+ 상태

- 전원 켜짐/작동 준비 완료: 파란색 표시등, 연속 점등
- 앱과 페어링: 파란색 표시등은천천히 3회 깜박임 후 더 이상 깜박이지않습니다 (페어링은 파트너 앱을 통해서만 가능합니다. 자세한 내용은 lamy.com 에서 확인하십시오)
- 배터리 충전량 부족 (20% 미만): 빨간색 표시등, 연속 점등
- 충전: 주황색 표시등, 천천히 깜박임
- 완전 충전: 녹색 표시등, 연속 점등

한국어 LAMY safari note+

본 장치는 8등급 디지털 장치에 대한 제한 사항을 준수하여 테스트를 거쳤고 FCC 규정의 제15조에 적합하고 인증되었습니다. 이러한 제한 사항은 주지 환경에 설치 시 발생할 수 있는 유해한 전파방해로부터 장치를 보호하기 위한 것입니다. 본 장치는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용 및 방 사하므로 설명서에 따라 설치하여 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 전파방해를 유발할 수 있습니다. 하지만 특정 설치 환경에서 전파방해가 발생하지 않는다고 보장할 수 없 으며, 본 장치가 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 전파방해를 유발하는 경우, 장치를 끈 다음 전원 스위치 확인할 수 있도록, 사용자는 다음 중 하나 이상의 조치를 통해 전파방해를 교정해 볼 수 있습니다.

لامی سفاری نوٹ +

تم اختبار هذا الجهاز وبتين توافق مع الحدود الخاصة بجهاز رقمي فئة ب- وفقاً للجزء 15 من قواعد قانون الواجب الفيدرالي(FCC) تم تصميم هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل المسار في الشبكات السلكية هذا الجهاز يعمل على توليد طاقة تزيد لسلكية واستخدامها وقد يقوم بانبعاث هذه الطاقة، وفي حالة عدم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في إحداث تداخل ضار مع الاتصالات السلكية. وبذلك، ليس هناك ضمان على عدم حدوث تداخل في عملية تثبيت معينة في حالة تسيب هذا الجهاز في حدود تداخل ضار في استقبال الراديو أو التلفزيون. والى يمكن التعرف عليه من خلال إيقاف تشغيل الجهاز ثم تشغيله فإنتا نحث المستخدم على محاولة تصحيح التداخل من خلال اتخاذ إجراء، أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه أو نقل هوائي الاستقبال.
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- قم بتوصيل الجهاز بمدق على بئرة مخططة عن تلك التي ينصل بها جهاز الاستقبال.
- استشر الوكيل أو لمدق فني الراديو/التلفزيون ذوي الخبرة للمساعدة بتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد قانون الواجب الفيدرالي (FCC) والمنتجات العامة للاستقبال لأجهزة الراديو من قواعد IC

بمخضع التشغيل للشرطين التاليين:
(1) لا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار. وكذلك
(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.
(2) 또한, 본 장치는 바람직하지 않은 작동들 유발할 수 있는 전파방해를 비롯하여 수신된 모든 전파방해를 수용해야 합니다. 규정 준수 책임자가 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 개조는 장치를 작동시킬 사용자의 권리를 무효로 할 수 있습니다.

يتوافق هذا الجهاز مع مواصفات معايير الراديو الخاصة بصناعة كندا (RSS) لأجهزة الراديو المعفاة من الترخيص تخضع العملية للشرطين التاليين:
(1) لا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل (2) يجب أن يقبل الجهاز أي تداخل بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب به للجهاز

مطابق التردد2480-2402 ميجاهرتز
درجة الحرارة المحيطة.

- التشغيل: يحد أقصى 40 درجة مئوية/درجة ائري 0 درجة مئوية (يحد أقصى 104 درجات فهرنهايت/درجة ائري 32 درجة فهرنهايت)
- الشحن: يحد أقصى 40 درجة مئوية/درجة ائري 5 درجات مئوية (يحد أقصى 104 درجات فهرنهايت/درجة ائري 41 درجة فهرنهايت)
- الحد الأقصى لمطاقة خروج التردد اللاسلكي المنتج: 1 ملي وات
- يجب شحن هذا المنتج بأمان وإتمام وقت شحن. مطاقة شرائية ومعتمدة (IEC 62368-1)
- 5 فولت تنيار جندريد, درجة ائري 0.5 أمبير
- يجب توفير 3 أمبير (15 وات)
- إصدارات البرامج/البرامج الثابتة التي تؤثر على الامتثال للمتطلبات الأساسية ويمكن ضبط 3 مبرات, ثم لا يوجد الضخوة الأتريز (الأقواتران جهلين فقط مع التطنبيقات الشريكة, الجزيدي جن المعلجات على الموقع lamy.com)
- مستوى شحن البطارية من فضخ (أقل من 20%): ضوء ائجر ثابت
- شحن: ضوء بيرتقالي بويض بطيء, جيشيون بالانمال: ضوء اخضر ثابت

حالة لامی سفاری نوٹ +
· جيشون/جهاز للخلع: ضوء ائريز ثابت- الاقواتران بالطنبيقي: يويض الضخوة الأتريز
- ضبط 3 مبرات, ثم لا يوجد الضخوة الأتريز (الأقواتران جهلين فقط مع التطنبيقات الشريكة, الجزيدي جن المعلجات على الموقع lamy.com)
- مستوى شحن البطارية من فضخ (أقل من 20%): ضوء ائجر ثابت
- شحن: ضوء بيرتقالي بويض بطيء, جيشيون بالانمال: ضوء اخضر ثابت

التوافق

متوافق مع أي-إيد إير (إصدارات 4/3/5),
أي-إيد ميني (إصدار 6/5),
أي-إيد (إصدارات 6/7/8/7/6/10),
أي-إيد برو 11 إنش (إصدار 4/3/2/1),
أي-إيد برو 12.9 إنش (إصدار 6/5/4/3/2),
ملاحظة: يجب تحديث جميع موديلات أي-إيد
إلى إصدار أي-إيد-إس 12.2 أو أحدث.

أي-إيد إير, أي-إيد ميني, أي-إيد, أي-إيد برو, ونظام
أي-إيد-إس هي علامات تجارية لشركة أبل, ومسجلة في
الولايات المتحدة والممن والمناطق الأخرى.

محتويات العبوة

1. لامی سفاری نوٹ+ × 1
2. كابل يو-إس-بي نوع سي × 1
3. نصائح الاستيصال × 2
4. تعليمات التشغيل × 1

الرمز اللوني للصمام

الثنائي الضوئي

LAMY

safari note+

使用手册

使用手册

사용 설명서

إرشادات الاستخدام

نظرة عامة

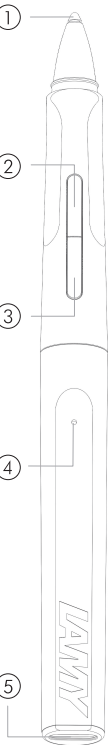
① طرف قابل للتبديل

② زر الوظيفة أ

③ زر الوظيفة ب

④ شاشة عرض ليد

⑤ وصلة شحن يو إس بي - نوع سي



دليل مختصر

1.

التشغيل/الاستخدام
اضغط على الزر ② مرة، لتشغيل لامي سفاري نوت+. تشير شاشة العرض الليد ذات الإضاءة الزرقاء ④ إلى الاستعداد للتشغيل.
افصل جميع أجهزة الكتابة الرقمية الأخرى.
بعد ذلك يمكن استخدام لامي سفاري نوت+.

2.

إيقاف التشغيل
اضغط على الزر ③ لمدة 5 ثوانٍ. يتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا بعد 15 دقيقة كحد أقصى.

3.

الشحن
شاشة عرض ليد ④ تضيء باللون الأحمر بمجرد انخفاض الشحن. لنشحن الجهاز، قم بتوصيله بوسيلة الشحن يو-إس-بي نوع سي ⑤ مع الكابل الوارد بمصدر طاقة مناسب أو منفذ يو-إس-بي لجهاز طرفي ملاتم. سوف يواصل مؤشر الليد في الوجهين باللون البرتقالي يضيء في أثناء عملية الشحن. بمجرد شحن البطارية بالكامل، يضيء مؤشر الليد باللون الأخضر.
يتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا عند إزالة كابل الشحن. ملحوظة: الكتابة ممكنة أثناء الشحن.

4.

الاقتران بالتطبيقات
قم بتوصيل لامي سفاري نوت+ بتطبيقك للقيام بذلك. افتح الإعدادات في التطبيق الخاص بك. انتقل إلى الخيار الذي يتيح لك توصيل القلم وأتبع التعليمات. يمكنك من خلال صفحة الإنترنت "التطبيقات المدعومة" العثور على قائمة

بالتطبيقات المتوافقة مع لامي سفاري نوت+:
lamy.com/noteplus. تدعم هذه التطبيقات كل من حساسية الضغط والزرار الوظيفية المعدة.

5.

زرار الوظيفي
يحتوي لامي سفاري نوت+ على اثنين من الزرار الوظيفية القابلة للتحويل، والذي يمكنك من خلاله الوصول بسرعة إلى مختلف الوظائف مثل "الرجوع"، "إعادة تعبئة"، أو "حذف" في تطبيقاتك المفضلة.

6.

حساسية الضغط
بدعم جهاز لامي سفاري نوت+ 2048 مستوى من حساسية الضغط.

7.

الحساسية للإمالة
يمكنك إمالة لامي سفاري نوت+ تجاه الشاشة لإنشاء تأثير إضاءة الظلال في الرسم الرقمي الخاص بك باستخدام الفرشة المناسبة.

8.

التعرف على راحة اليد
يتعرف لامي سفاري نوت+ على راحة يدك تلقائيًا. لا تحتاج إلى إجرء أي إعدادات في الجهاز أو التطبيقات.

9.

طرف قابل للاستبدال
اسحب الطرف لإزالته وقم بوضع طرف جديد لتبديله.

* تسري فقط على تطبيقات محددة، انظر 4.

8.

中文-简体 手掌识别
LAMY safari note+ 可以自动识别您的手掌，因此，您无需在设备或应用程序上进行任何设置。

中文-繁體 手掌識別
LAMY safari note+ 可以自動辨識您的手掌，因此，您無需在意裝置或 App 上進行任何設定。

한국어 손바닥 인식
LAMY safari note+는 자동으로 손바닥을 인식합니다. 장치나 앱에서 어떤 설정도 할 필요가 없습니다.

9.

中文-简体 可更换笔尖
拔出笔尖，直接插入新笔尖即可。

中文-繁體 可更換筆尖
拉動筆尖將其取下，然後直接插入新筆尖進行安裝。

한국어 펜촉 교체 가능
펜촉을 당겨 제거하고 새 펜촉을 똑바로 끼워서 장착합니다.

* 仅适用于部分应用程序，参见第 4 点。
* 僅適用於部分 App，請參閱第 4 點。
* 특정 앱에만 적용됩니다. 4번 참조.

6.

中文-简体 压力灵敏度
LAMY safari note+ 支持 2048 个压力灵敏度等级。*

中文-繁體 壓力靈敏度
LAMY safari note+ 支援 2048 個壓力靈敏度等級。*

한국어 압력 감도
LAMY safari note+는 2048 단계의 압력 감도를 지원합니다.*

7.

中文-简体 倾斜灵敏度
配合相应笔刷时，可以在屏幕上倾斜 LAMY safari note+，从而在数字绘图中创造“阴影”效果。

中文-繁體 傾斜靈敏度
使用相應筆刷時，可以向螢幕傾斜 LAMY safari note+，從而在數位圖紙中產生「陰影」效果。

한국어 기울기 감도
LAMY safari note+를 스크린을 향해 기울이면 적절한 브러시로 디지털 드로잉에 "그림자 효과"를 만들 수 있습니다.

한국어 애플 페어링

LAMY safari note+를 앱에 연결합니다. 그러기 위해서는 먼저 앱에서 설정을 엽니다. 스타일러스 펜을 연결할 수 있는 옵션으로 이동하여 지침을 따르십시오. LAMY safari note+와 호환 가능한 앱 목록은 당시의 "지원 앱" 페이지에서 확인할 수 있습니다(lamy.com/noteplus). 이 앱들은 압력 감도는 물론 설정된 기능 키도 지원합니다.

5.

中文-简体 功能键
LAMY safari note+ 有两个可配置的功能键，能够让您快速访问各种功能，例如常用应用程序中的“撤销”、“恢复”或“删除”功能。

中文-繁體 功能鍵
LAMY safari note+ 有兩個可配置的功能鍵，能夠讓您快速存取各種功能，例如常用 App 中的「撤銷」、「復原」或「刪除」功能。

한국어 기능 키
LAMY safari note+에는 구성 가능한 기능 키가 2개 있습니다. 즐겨 사용하는 앱에서 "실행 취소", "다시 실행" 또는 "삭제"와 같은 다양한 기능에 빠르게 액세스할 수 있습니다.

한국어 충전
배터리 충전량이 부족하면 LED 표시등 ④가 빨간색으로 점등합니다. 장치를 충전하려면 제공된 케이블을 사용하여 USB-C 충전 포트 ⑤에 적합한 전원 어댑터 또는 적절한 단말기의 USB 포트에 연결합니다. 충전 중에는 LED가 계속 주황색으로 천천히 깜박입니다. 배터리가 완전히 충전되면 LED가 녹색으로 점등됩니다. 충전 케이블을 분리하면 자동으로 전원이 꺼집니다. 참고: 충전 중에도 쓰기 작업이 가능합니다.

4.

中文-简体 与应用程序配对
将 LAMY safari note+ 连接至您的应用程序。打开应用程序设置，进入允许您连接触控笔的选项，然后按照说明进行操作。您可以在我们的“支持的应用程序”页面找到与 LAMY safari note+ 兼容的应用程序列表: lamy.com/noteplus。这些应用程序同时支持压力灵敏度和功能键设置。

中文-繁體 與 App 配對
將 LAMY safari note+ 連接至您的 App。打開 App 設置，進入允許您連接觸控筆的選項，然後按照說明進行操作。您可以在我們的「支援的 App」頁面找到與 LAMY safari note+ 相容的 App 列表: lamy.com/noteplus。這些 App 同時支援壓力靈敏度和功能鍵設置。

2.

中文-简体 关闭
按住按键 ③ 5 秒。设备将在 15 分钟后自动关闭。

中文-繁體 關閉
按住按鍵 ③ 5 秒。設備將在 15 分鐘後自動關閉。

한국어 전원 끄기
버튼 ③을 5초간 누릅니다. 15분 후에 전원이 자동으로 꺼집니다.

3.

中文-简体 充电
电池电量低时，LED 指示灯 ④ 亮起红色。如需给设备充电，将随附的连接线插入 USB-C 充电口 ⑤，并将其连接到合适的电源装置或合适的终端设备 USB 端口。充电期间，LED 指示灯将持续缓慢闪烁橙色。电池充满电，LED 指示灯将亮起绿色。
拔下充电线后，设备自动关闭。提示: 充电期间可以正常书写。

中文-繁體 充電
電池電量低時，LED 指示燈 ④ 亮起紅色。若要為設備充電，將隨附的連接線插入 USB-C 充電口 ⑤，並將其連接至適當的電源裝置或適當的終端設備 USB 連接埠。充電期間，LED 指示燈將緩慢閃爍橘色。電池充滿時，LED 指示燈將亮起綠色。
拔下充電線後，裝置自動關閉。提示: 充電期間可以正常書寫。

* 仅适用于部分应用程序，参见第 4 点。
* 僅適用於部分 App，請參閱第 4 點。
* 특정 앱에만 적용됩니다. 4번 참조.

快速指南

快速指南

간편 사용 설명서

1.

中文-简体 开启/使用
按下按键 ② 以开启 LAMY safari note+。LED 指示灯 ④ 亮起蓝色，代表已准备就绪。请断开其他电子书写工具。现在可以使用 LAMY safari note+ 了。.

中文-繁體 開啟/使用
按下按鍵 ② 以開啟 LAMY safari note+。LED 指示燈 ④ 亮起藍色，代表已準備就緒。請斷開其他電子書寫工具的連接。現在可以使用 LAMY safari note+ 了。

한국어 전원 켜기/사용
버튼 ②를 한 번 누르면 LAMY safari note+의 전원이 켜집니다. LED 표시등 ④가 파란색으로 점등되면 장치를 사용할 준비가 되었음을 나타냅니다. 먼저 다른 모든 디지털 필기도구를 분리합니다. 그러면 LAMY safari note+를 사용할 수 있습니다.

概览

概覽

전체 보기

① 可更换笔尖
可更換筆尖
펜촉 교체 가능
② 功能键 A
功能鍵 A
기능 키 A
③ 功能键 B
功能鍵 B
기능 키 B
④ LED 指示灯
LED 指示燈
LED 표시등
⑤ USB-C 充电口
USB-C 充電口
USB-C 충전 포트

